



## SIERRA DE BANDA SB 709/2/220



### MANUAL DE INSTRUCCIONES Y GARANTÍA



#### ATENCIÓN

Lea, entienda y siga todas las instrucciones de seguridad de este manual antes de usar esta herramienta. La imagen es sólo ilustrativa, el producto puede variar.



# ÍNDICE

Información importante	3
Introducción	3
Normas generales de seguridad	3
Descripción de herramienta	5
Especificaciones técnicas	6
Normas específicas de seguridad	6
Instrucciones de ensamblado	6
Instrucciones de operación	13
Mantenimiento	13
Reparación	14
Cable de extensión	14
Despiece	15
Listado de partes	16

## SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

	Lea el manual de usuario		Use guantes de seguridad		Corriente directa
	Use protección ocular		Símbolo de alerta seguridad		Velocidad en vacío
	Use protección auditiva		Riesgo eléctrico		Clase II
	Use protección respiratoria	Hz	Hertz		Terminales de conexión a tierra
	Use casco de seguridad	W	Watts	.../min	Revoluciones por minuto
	Use botas de seguridad	min.	Minutos	V	Voltios
			Corriente alterna	A	Amperes

## RECICLADO DE PARTES

- Protección del medio ambiente**  
 Separación de desechos: Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto o este ha dejado de tener utilidad para usted, asegúrese de que se deseche por separado.
- La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.





## INFORMACIÓN IMPORTANTE

NO UTILICE LA HERRAMIENTA SIN LEER Y COMPRENDER ESTE MANUAL COMPLETAMENTE.

- » Cuando se disponga a usar cualquier herramienta, SIEMPRE utilice el equipamiento de seguridad recomendado, incluidos gafas o visera de seguridad, protectores auditivos, ropa protectora y guantes de seguridad. Utilice una mascarilla o protección respiratoria si la máquina genera polvo o partículas que puedan permanecer suspendidas en el aire.
- » Si tiene dudas, no conecte la herramienta. ASESÓRESE convenientemente.
- » La herramienta solo debe utilizarse para su finalidad establecida. Cualquier uso distinto de los mencionados en este manual se considerará un caso de mal uso.
- » EL USUARIO, y no el fabricante o distribuidor, SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO O LESIÓN, deterioro, rotura o desgaste prematuro resultante de esos casos de uso inapropiado, incluyendo el mantenimiento inadecuado o nulo y cuidados insuficientes.
- » Para utilizar adecuadamente su herramienta, debe cumplir las regulaciones de seguridad, las indicaciones de montaje y las instrucciones de uso que se incluyen en este Manual. Quienes utilicen una máquina o realicen su mantenimiento deben conocer este manual y estar informados de sus peligros potenciales.
- » Los niños y las personas débiles NO DEBEN UTILIZAR esta herramienta. Debe supervisarse a los niños en todo momento si están en la zona en la que se está utilizando la herramienta.
- » También es imprescindible que cumpla las regulaciones de prevención de accidentes en su área vigentes. Esto es extensible a las normas generales de seguridad e higiene laboral.
- » El fabricante no será responsable de modificaciones realizadas a la herramienta ni de daños derivados de estas.
- » Ni siquiera cuando la herramienta se utilice según se indica, es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. El usuario deberá estar siempre atento y alerta mientras utiliza la máquina.
- » Antes de utilizar la herramienta deberá familiarizarse con sus comandos y funciones específicas, de este modo podrá mantener total control durante su funcionamiento.

## INTRODUCCIÓN

### ! ADVERTENCIA

Lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de las instrucciones listadas abajo puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lesiones personales serias.

Su herramienta tiene muchas características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron tenidas como prioridad para el diseño de esta herramienta, lo que hace más fácil su mantenimiento y operación.

## NORMAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

**CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y TODAS LAS INSTRUCCIONES.**

### ! ATENCIÓN

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. La omisión de alguna de las advertencias e instrucciones que se enlistan a continuación puede dar como resultado un choque eléctrico, fuego y/o un daño serio.

El término “herramienta eléctrica” en las advertencias se refiere a una herramienta eléctrica que opera conectada a la red de suministro (con cordón / cable) o una herramienta eléctrica que funciona a baterías (sin cordón / cable).





## 1) SEGURIDAD DEL ÁREA DE TRABAJO

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes.
- b) **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en la presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o humos.
- c) **Mantenga a los niños y transeúntes alejado mientras se opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.

## 2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) **Los enchufes/clavijas de las herramientas eléctricas deben coincidir con el receptáculo. Nunca modifique el enchufe/clavija en cualquier modo. No usar ningún adaptador de enchufes/clavijas con herramientas eléctricas puestas a tierra.** Enchufes/Clavijas que no se modifican y bases coincidentes reducen el riesgo de choque eléctrico.
- b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas o puestas a tierra, tales como cañerías radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.** Hay un riesgo de incremento de choque eléctrico si su cuerpo es conectado o puesto a tierra.
- c) **No exponga herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** Al entrar agua a una herramienta eléctrica, incrementará el riesgo de choque eléctrico.
- d) **No maltrate el cordón/cable. Nunca use el cordón/cable para llevar, poner o desenchufar la herramienta eléctrica.**

**Mantenga el cordón/cable lejos del calor, aceite, bordes afilados o partes móviles.** Los cordones/cables dañados o enredados, incrementan el riesgo de choque eléctrico.

- e) **Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, use una extensión (del cordón/cable) adecuada para el uso al aire libre.** El uso de un cordón adecuado para uso al aire libre, reduce el riesgo de choque eléctrico.
- f) **Si opera una herramienta eléctrica en una ubicación húmeda inevitable, use un dispositivo de corriente residual (RCD) de suministro protegido.** El uso de un RCD reduce el riesgo de choque eléctrico.

**NOTA** - La expresión "dispositivo de corriente residual" (RCD) puede sustituirse por la expresión "interruptor de circuito de falta de tierra" (GFCI) o "cortacircuito de fuga de tierra" (ELCB).

## 3) SEGURIDAD PERSONAL

- a) **Permanezca alerta, mire lo que esté haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de falta de atención, mientras se operen herramientas eléctricas, puede resultar en serios daños personales.
- b) **Use equipo protector personal. Siempre use protección para los ojos.** Equipamiento protector tal como máscara para el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, sombrero de material duro, o protector de oídos usado para condiciones apropiadas, reducirán daños personales.
- c) **Prevenga la puesta en marcha accidental. Asegúrese que el interruptor esté en la posición apagado antes de conectar la fuente de potencia y/o las baterías, tome o lleve la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen en interruptor en posición "encendido" puede causar accidentes.
- d) **Remueva cualquier llave de ajuste o llave inglesa, antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave inglesa o una llave que se deje atada a una parte que, rota de la herramienta eléctrica, puede resultar en un daño personal.
- e) **No se extralimite. Mantenga los pies y conserve el equilibrio apropiado en todo momento.** Esto permite un mejor control de las herramientas de potencia en situaciones inesperadas.
- f) **Vista apropiadamente. No use ropa holgada o joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de partes móviles.** Ropa holgada, joyas o el cabello largo, pueden quedar atrapados por las partes en movimiento.
- g) **Si son proporcionados dispositivos para la conexión de extracción de polvo y facilidades de recolección, asegúrese que estos sean conectados y usados apropiadamente.** El uso de recolectores de polvo puede reducir peligros relacionados con el polvo.

## 4) USO Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta hace el trabajo mejor y más seguro al ritmo para la que fue diseñada.
- b) **No use la herramienta eléctrica si el interruptor no enciende ni apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no puede ser controlada con el interruptor, es peligrosa y debe ser reparada.





c) **Desconecte el enchufe/clavija desde la fuente de potencia y/o las baterías de la herramienta eléctrica antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios, o almacenar herramientas eléctricas.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica accidentalmente.

d) **Almacene herramientas eléctricas que no están siendo usadas, fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones, operen la herramienta eléctrica.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de usuarios no entrenados.

e) **Mantenimiento. Verifique desalineamiento o atascamiento de partes móviles, quiebre de partes y cualquier otra condición que pueda afectar la operación de las herramientas eléctricas.** Si hay daño, la herramienta eléctrica debe ser reparada antes de ser usada. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas que no son bien mantenidas.

f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte que se mantienen de forma correcta con las orillas de corte afiladas son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

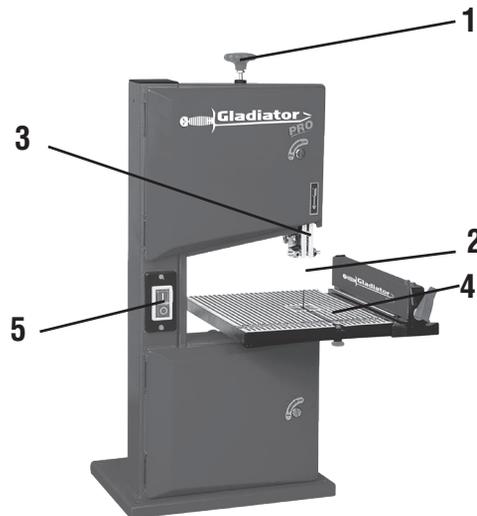
g) **Use la herramienta eléctrica, accesorios y puntas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de funcionamiento y el trabajo a ser realizado.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de esas para las cuales fue prevista, podría resultar en una situación peligrosa.

## 5) SERVICIO

a) **Haga revisar su herramienta eléctrica por un servicio de reparación cualificado usando solamente piezas de recambio idénticas.** Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

## DESCRIPCION DE LA HERRAMIENTA

- 1-Perilla de tensión
- 2-Cuchilla
- 3-Protección superior de cuchilla
- 4-Mesa De Trabajo
- 5-Interruptor





## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

VOLTAJE/FRECUENCIA	220V~ 50Hz
POTENCIA	250W
VELOCIDAD SIN CARGA	680m/min
ANCHO DE CORTE MÁXIMO	230mm
ALTO DE CORTE MÁXIMO	89mm
BASE DE TRABAJO	300 x 300mm
INCLINACIÓN DE APOYO	0 - 45°
LARGO DE HOJA	1511mm
AISLACIÓN	CLASE I
PESO	22kg

### CONTENIDO DE LA CAJA:

1 sierra de banda, 1 guía de corte, 1 varilla de empuje y 1 medidor de inglete plástico.



Origen China.

## NORMAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

Si se lo interrumpe al operar la herramienta, complete el proceso y apáguelo antes de desviar su atención.

» Periódicamente revise que todas las tuercas, pernos y otras fijaciones estén bien apretados.

Cuando use la herramienta, use equipo de seguridad que incluya gafas de seguridad o protección, protectores para los oídos y ropa protectora, incluidos guantes de seguridad.

En caso de duda, no conecte la herramienta. El uso de una fuente de alimentación con un voltaje inferior a la clasificación de la placa de identificación es perjudicial para el motor.

La herramienta debe usarse solo para su propósito prescrito. Cualquier uso distinto de los mencionados en este Manual se considerará un caso de uso indebido. El usuario y no el fabricante será responsable de cualquier daño o lesión que resulte de tales casos de uso indebido

El fabricante no será responsable de los cambios que se realicen en la herramienta ni de los daños resultantes de dichos cambios.

Incluso cuando la herramienta se usa según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales.

No frene la cinta de sierra en movimiento, empujándola lateralmente. Mantenga sus manos lejos de las partes móviles.

Sostenga la herramienta firmemente.

### ! ADVERTENCIA

No permita que la familiaridad con el producto (por el uso frecuente) reemplace el seguimiento estricto de las normas de seguridad del producto. El uso indebido o la falta de seguimiento de las normas de seguridad especificadas en este manual puede causar lesiones al usuario de la máquina.

## INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADO

La sierra de banda se envía parcialmente desmontada. La mesa de trabajo y la guía de corte deben instalarse antes del uso.

1- Retire el soporte debajo de la mesa de trabajo aflojando el soporte de 2 perillas y el tornillo.



2- Coloque la mesa de trabajo sobre el muñón de la mesa enhebrando la hoja de sierra a través de la ranura en la mesa.



3- Inserte la mesa en el centro de la mesa.

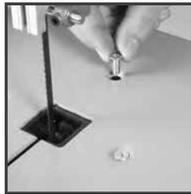




4- Alinee la mesa de trabajo para que la cuchilla atraviese el centro de la ranura de inserción de la mesa.



5- Fije la mesa de trabajo al muñón de la mesa con los tres pernos hexagonales empotrados, arandelas planas y tuercas.



### ! PRECAUCIÓN

Asegúrese de que los tornillos están apretados seguramente para asegurarse de que no se aflojen en uso.

6- Vuelva a colocar el soporte debajo de la mesa de trabajo con los dos tornillos y las dos tuercas de mariposa.



7- Fije la guía de corte a la mesa y fjela empujando hacia abajo la manija de bloqueo de la guía de corte.



NOTA: Puede ser necesario girar el mango en sentido antihorario para poder deslizar la guía de corte sobre la mesa y luego en sentido horario antes de bloquear el mango en su posición.

8- Fije el medidor de inglete a la mesa deslizando en la ranura del medidor de inglete.



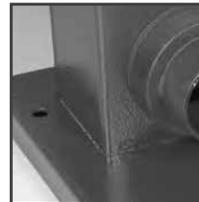
### MONTANDO A UN BANCO DE TRABAJO

1- La sierra de banda presenta cuatro orificios en la base para montar en un banco de trabajo.

2- Lo mejor es colocar la sierra de banda en una superficie firme y estable a una altura del trabajo conveniente. Un banco de trabajo es ideal.

3- Taladre cuatro agujeros en el banco de trabajo para marcar los cuatro agujeros en la base de la sierra.

4- Fije la sierra de banda al banco de trabajo con pernos (insertados desde la parte superior) arandelas de seguridad y tuercas.



### AJUSTE DE LA GUÍA DE LA CUCHILLA SUPERIOR

### ! ADVERTENCIA

Asegúrese siempre de que la sierra esté apagada y desenchufada de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste.

1. La guía de la hoja superior protege contra el contacto no intencional con la hoja de sierra.





2- Para que la guía de la hoja superior proporcione protección adecuada contra el contacto con la hoja de sierra de banda, debe ser siempre cerrada lo más posible contra la pieza de trabajo (distancia máxima 1/8").



3- Para ajustar la altura de la guía superior de la cuchilla, afloje la perilla de bloqueo de la guía de la cuchilla y luego ajuste la altura usando la perilla de ajuste de la guía de la cuchilla.

4- Apriete la perilla de bloqueo de la guía de la cuchilla para asegurar la guía superior de la cuchilla en su posición.

5- La guía superior de la hoja consta de un cojinete de empuje que soporta la hoja de la sierra de banda desde la parte posterior y dos pasadores de guía que proporcionan soporte lateral. Estos deben reajustarse después de cada cambio de sierra o ajuste de seguimiento.

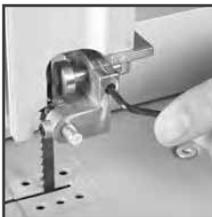


#### AJUSTE DEL COJINETE DE EMPUJE

1- Para ajustar el cojinete de empuje, afloje el tornillo de bloqueo de empuje con una llave Allen.

2- Ajuste la posición del rodamiento de empuje hasta que esté a 1/32" de la hoja de sierra de banda. Cuando la hoja de sierra de banda se gira a mano, no debe hacer contacto con el cojinete de empuje.

3- Apriete el tornillo de bloqueo del cojinete de empuje.



#### AJUSTE DEL PASADOR GUÍA SUPERIOR

1- Para ajustar los pasadores de guía afloje las 2 tripulaciones que sostienen los pasadores de guía en su lugar usando una llave Allen.

2- Presione los pasadores de guía juntos contra la hoja de sierra de banda.

3- Gire la rueda de la sierra de prohibición manualmente en el sentido de las agujas del reloj varias veces para colocar los pasadores de guía en la posición correcta. ambos pasadores de guía deberían tocar la hoja de banda.

4- Apriete los tornillos de bloqueo del pasador de guía.

#### PRECAUCIÓN

Asegúrese de que la cuchilla no se pellizca girando la rueda de la sierra de cinta una o dos veces a mano.



#### AJUSTE DE LA GUÍA DE LA CUCHILLA INFERIOR

1- Los ajustes de la guía de la hoja inferior consisten en un cojinete de empuje que soporta la hoja de la sierra de banda desde la parte posterior y dos pasadores de guía que proporcionan soporte lateral, estos deben reajustarse después de cada cambio de hoja de la sierra de cinta o ajuste de seguimiento.

2- La mesa de trabajo debe inclinarse 45° antes de que se puedan ajustar el tornillo de bloqueo del cojinete de empuje y los pasadores de guía. Esto ayuda a dar un mejor acceso a los tornillos de ajuste.

#### AJUSTE DEL COJINETE DE EMPUJE

1- Para ajustar el cojinete de empuje afloje el tornillo de bloqueo del cojinete de empuje con una llave Allen. Es más fácil acceder al tornillo del cojinete de empuje en el muñón de trabajo Tabe se coloca en un 45°.

2- Ajuste la posición del rodamiento hasta que esté a 1/32" de la hoja de la sierra de banda. Cuando la sierra de banda se gira a mano, no debe hacer contacto con el cojinete de empuje.

3- Apriete el tornillo de bloqueo del cojinete de empuje.





### AJUSTE DEL PASADOR GUÍA INFERIOR

1- Con el nivel del muñón de la mesa, ajuste los pasadores de guía aflojando los 2 tornillos que sostienen los pasadores de guía en su lugar usando la llave Allen.

La puerta de la carcasa inferior debe abrirse para acceder a los tornillos.

2- Presione los pasadores de guía juntos contra la hoja de sierra de banda.

NOTA: se accede al pasador derecho a través de la ranura en la carcasa inferior.



- 3- Gire la rueda de la sierra de cinta a mano en el sentido de las agujas del reloj varias veces para colocar los pasadores de guía en la posición correcta. Ambos pasadores de guía deben tocar la hoja de la sierra.
- 4- Apriete los tornillos de bloqueo del pasador de guía.

### ! PRECAUCIÓN

Asegúrese de que la cuchilla no esté apretada girando la rueda de la sierra de cinta una o dos veces a mano.

### PUERTA DE CARCASA

### ! ADVERTENCIA

Asegúrese siempre de que la sierra esté apagada y desenchufada de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste.

- 1- La puerta superior de la carcasa y la puerta inferior de la carcasa protegen contra el contacto con las piezas giratorias dentro de la máquina.
- 2- Ambas puertas de la carcasa deben estar cerradas y bloqueadas mientras la máquina está en uso.



- 3- Para abrir la puerta de la carcasa superior, gire el tornillo bloqueado de la carcasa superior hacia la izquierda y luego abra la puerta.
- 4- Para abrir la puerta de la vivienda inferior girar el tornillo de bloqueo de la vivienda inferior a la izquierda y luego abrir la puerta.



### AJUSTE DE LA GUÍA DE CORTE

### ! ADVERTENCIA

Asegúrese siempre de que la sierra esté apagada y desenchufada de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste.

La guía de corte le permite hacer cortes paralelos en un trozo de madera, todos al mismo ancho.

- 1- Ajuste la guía de corte al ancho requerido y asegúrela en su posición usando la manija de bloqueo de la guía de corte.
- 2- La guía de corte se puede colocar a ambos lados de la cuchilla.





3- Asegúrese de que la valla descansa contra la madera en toda su longitud para obtener un corte paralelo constante.



### AJUSTE DEL CALIBRADOR DE INGLETES

- 1- El calibrador de ingletes se usa para ayudar a sostener la pieza de trabajo y se puede ajustar al cortar un ángulo.
- 2- Para ajustar el calibrador de ingletes afloje la perilla en la parte superior del calibrador de ingletes.
- 3- Gire el calibrador de ingletes hasta alcanzar el ángulo deseado.
- 4- Apriete la perilla de inglete para asegurar el ángulo.



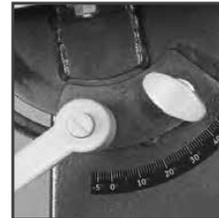
### AJUSTAR EL ÁNGULO DE BISEL

#### ! ADVERTENCIA

Asegúrese siempre de que la sierra esté apagada y desenchufada de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste.

El accesorio de bisel permite cortar el material en ángulo de 0° a 45°.

- 1- Afloje la perilla de bloqueo de la mesa.
- 2- Afloje la palanca de ajuste de la mesa. La palanca funciona en una cámara que le permite tirar de ella hacia usted y volver a la posición de partida original si se queda sin espacio.
- 3- Debajo de la mesa se encuentra una escala de ajuste de bisel para ayudar a colocar la mesa en el ángulo deseado entre 0° y 45°.



- 4- Apriete la palanca de ajuste de la mesa y la perilla de bloqueo de la mesa para asegurar la mesa en su posición.
- 5- Cuando se requiera una mayor precisión, haga un corte de práctica primero en un pedazo de madera similar y luego ajuste la mesa según sea necesario para sus requisitos.

### COLOCAR LA MESA CUADRADA CON LA CUCHILLA

#### ! ADVERTENCIA

Asegúrese siempre de que la sierra esté apagada y desenchufada de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste.

- 1- Eleve completamente la guía superior de la cuchilla.
- 2- Asegúrese de que la tensión de la banda de sierra sea correcta.
- 3- Desajuste la perilla de bloqueo de la mesa y la palanca de ajuste de la mesa.
- 4- Usando una escuadra, ajuste la mesa de trabajo en el ángulo correspondiente a la cuchilla.
- 5- Ajuste la perilla de bloqueo de la mesa y la palanca de ajuste de la mesa.





- 6- Desajuste el tornillo de ajuste situado debajo de la mesa de trabajo y ajuste el tope de tornillo hasta que toque la mesa de trabajo.
- 7- Ajuste la tuerca de bloqueo para asegure el tope de tornillo en su posición.



NOTA: Asegúrese de que la cuchilla se encuentre a un Angulo de 90° a la mesa cortando un pedazo de madera y chequeando que sea cuadrado.

#### CONEXIÓN DEL COLECTOR DE POLVO

- 1 Conecte el equipo de extracción de polvo al puerto de extracción de polvo que se encuentra en la parte trasera de la sierra de banda.



#### PRECAUCIÓN

Polvo de madera y aserrín en áreas cerradas pueden aumentar el riesgo de incendios o explosiones. Cuidese de posibles fuentes causantes de fuego. Mantenga el polvo a un mínimo limpiando siempre la sierra de banda después de cada uso.

#### ENCENDER Y APAGAR EL EQUIPO

- 1- Para encender la sierra de banda incerte el seguro y mueva el interruptor a la posición "ON".
- 2- Mueva el interruptor hacia abajo a la posición "OFF" para apagar el equipo.
- 3- Quite el seguro para prevenir uso no autorizado y podes guardar el equipo en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.



#### ENCENDER Y APAGAR LA LUZ DE TRABAJO (SI VIENE EQUIPADA)

- 1- Para encender la luz de trabajo presione el interruptor de luz ON/OFF a la posición "I".
- 2- Para apagar la luz de trabajo presione el interruptor de luz ON/OFF a la posición "O".
- 3- Para ajustar la dirección de la luz, mueva el tubo con la luz a la posición que se ajuste a sus necesidades.



#### COLOCAR LA BOMBILLA DE LUZ.

- 1- Tome la bombilla de luz y ajústela en la toma de luz.
- 2- La luz esta ubicada sobre un tubo flexible permitiendo proyectar la mayor cantidad de luz al área de trabajo.





### ENCENDER Y APAGAR EL LASER (SI SE ENCUENTRA EQUIPADO)

- 1- Para encender el laser, presione el interruptor de la luz de laser ON/OFF a la posición "1"
- 2- Para apagar el laser, presione el interruptor de la luz de laser ON/OFF a la posición "0"
- 3- Para ajustar la línea del laser, gire la perilla para el ajuste del laser en contra del sentido del reloj para desajustarlo y luego moverlo a la izquierda o derecha hasta que la línea del laser y la cuchilla estén alineados. Gire la perilla de ajuste de la línea del laser en sentido del reloj para volver a ajustarlo.



### COMO INSTALAR O QUITAR UNA CUCHILLA PARA SIERRA DE BANDA.

- 1- Quite la cerca de rasgadura de la mesa.
- 2- Quite el soporte debajo de la mesa de trabajo desajustando ambas perillas.
- 3- Abra ambas puertas de la carcasa.
- 4- Desajuste la tensión de la cuchilla para aflojar la cuchilla.



- 5- Quite la cuchilla guiándola a través del espacio de la mesa de trabajo, la guía superior de la cuchilla y el cobertor de la cuchilla en la carcasa de la sierra.

- 6- Coloque la nueva cuchilla asegurando que los dientes estén posicionados hacia el frente de la sierra donde se encuentran las puertas.



- 7- Ajuste ligeramente la nueva cuchilla rotando la perilla para el ajuste de la cuchilla.

- 8- Centre la cuchilla de la sierra de banda sobre los neumáticos de goma de las ruedas de la sierra de banda.

- 9- Gire la rueda superior con la mano para asegurarse que la cuchilla este funcionando en el centro de las ruedas forradas de goma.

- 10- Si se requiere, ajuste la guía de la cuchilla.

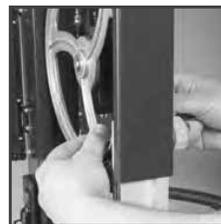
- 11- Una vez que la guía este correcta, ajuste la perilla de la tensión de la cuchilla. Ajuste los rulemanes de empuje y las guías nombradas anteriormente.

- 12- Cierre ambas puertas de la carcasa.

- 13- Ubique la guía inferior de la cuchilla de vuelta a su posición original.

- 14- Una el objeto con forma de U debajo de la tabla de trabajo usando dos tornillos y dos tuercas.

- 15- Adjunte la cerca de rasgadura a la mesa y asegúrela presionando hacia abajo la manija para la cerca.





## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

1- Ajuste el ángulo de bisel, cerca de rasgadura, inglete y la guía superior de la cuchilla como fue indicado.

2- Asegúrese que el inserto de la mesa este en su lugar indicado y alineado.

3- Para encender la sierra, presione el interruptor ON/OFF

4- Para iniciar el corte, guíe la madera hacia la cuchilla de la sierra en movimiento.

5- Use solo la presión justa y necesaria para mantener la sierra cortando. No fuerce el corte, permita que la cuchilla y la sierra hagan todo el trabajo.



6- Cuando esté cortando en un ángulo de bisel, asegúrese que la cerca de rasgado este ubicada del lado derecho de la cuchilla.

7- Al cortar la varilla, use una plantilla o accesorio para evitar que la pieza de trabajo gire.

8- Cuando corte tablas verticalmente, use un bloque de empuje adecuado para alimentar la pieza de trabajo a la sierra.

9- Es una buena idea agregar una cara de madera al calibrador de ingletes para soportar madera delgada durante la operación de corte.

10- Una vez terminado, apague la herramienta presionando el interruptor de ON / OFF a la posición de "OFF" y desenchufe la herramienta del punto de alimentación para evitar el uso no autorizado.



## MANTENIMIENTO

Antes de cada uso inspeccione la máquina, el interruptor y el cable para ver si están dañados. Verifique que no tenga partes dañadas, faltantes o gastadas. Chequee si hay tornillos que se perdieron, mal alineación o ligazón de las partes móviles, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación. Si ocurre una vibración anormal o un ruido anormal, apague la máquina inmediatamente y resuelva este problema antes de futuros usos.

### **LUBRICACIÓN**

Los rodamientos blindados están permanentemente lubricados y no requieren lubricación adicional. Pequeñas cantidades de aceite de la máquina se pueden aplicar a los mecanismos de tensión de la correa y las

superficies roscadas o deslizantes.

De vez en cuando aplique una capa de cera en pasta al tablero de la mesa para mantenerlo liso y libre de corrosión.

### **LIMPIEZA**

No es permitido el uso de agentes químicos para limpiar la máquina. No use petróleo, laca, diluyentes de pintura o productos similares.

antes de limpiar o realizar cualquier mantenimiento, la herramienta debe ser desconectada de la fuente de energía. El método de limpieza más efectivo puede ser soplar con aire comprimido seco. Siempre use anteojos protectores cuando esté limpiando la máquina.





## REPARACIÓN

La reparación de la herramienta debe ser llevada a cabo solamente por un personal de reparaciones calificado. La reparación o el mantenimiento realizado por una persona no calificada puede generar peligro de lesiones. Cuando esté reparando la máquina use únicamente partes de reemplazo idénticas.

Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento de este manual. El uso de partes no autorizadas o la falta en el seguimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden ocasionar el riesgo de una descarga eléctrica o lesiones.

## CABLE DE EXTENSIÓN

» Reemplace los cables dañados inmediatamente. El uso de cables dañados puede dar descargas eléctricas, quemar o electrocutar.

» Si es necesario un cable de extensión, debe ser usado un cable con el tamaño adecuado de los conductores. La tabla

muestra el tamaño correcto para usar, dependiendo en la longitud del cable y el rango de amperaje especificado en la etiqueta de identificación de la máquina. Si está en duda, use el rango próximo más grande. Siempre use cables de extensión listados en UL y CSA.

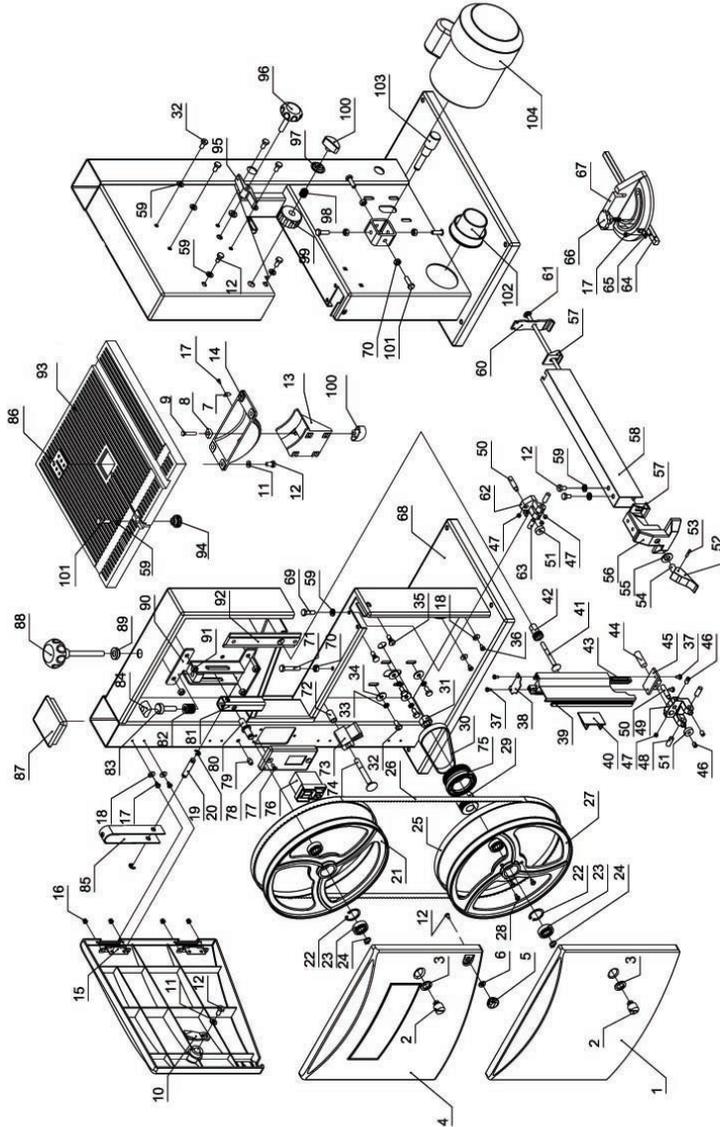
### TAMAÑOS RECOMENDADOS DE CABLES DE EXTENSIÓN

	Rango de amperaje	Longitud del cable			
		50ft	15m	100ft	30m
220V	3-6	18 AWG	2,00mm <sup>2</sup>	16 AWG	2,5mm <sup>2</sup>
	6-8	16 AWG	2,5mm <sup>2</sup>	14 AWG	3,00mm <sup>2</sup>
	8-11	14 AWG	3,00mm <sup>2</sup>	12 AWG	4,00mm <sup>2</sup>





## DESPIECE





## LISTADO DE PARTES

Ítem	Código/Code	Descripción	Description
1	SB709-2R1001	PUERTA INFERIOR	DOOR LOWER
2	SB709-2R1002	CERRADURA DE LA PUERTA	DOOR LOCK
3	SB709-2R1003	ARANDELA	WASHER
4	SB709-2R1004	PUERTA SUPERIOR	DOOR UPPER
5	SB709-2R1005	BOTÓN DE AJUSTE	ADJUSTMENT KNOB
6	SB709-2R1006	ARANDELA PLANA	FLAT WASHER
7	SB709-2R1007	INDICADOR	INDICATOR
8	SB709-2R1008	PIEZA GUÍA	GUIDE PIECE
9	SB709-2R1009	PERNO DE CUELLO CUADRADO CON CABEZA	CUP HEAD SQUARE NECK BOLT
10	SB709-2R1010	PIEZA DE LENGUA	TOUGUE PIECE
11	SB709-2R1011	ARANDELA	WASHER
12	SB709-2R1012	PERNO DE CABEZA HEXAGONAL	HEX DEAD BOLT
13	SB709-2R1013	MESA BASCULANTE INFERIOR	TABLE TRUNNION LOWER
14	SB709-2R1014	MESA BASCULANTE SUPERIOR	TABLE TRUNNION UPPER
15	SB709-2R1015	BISAGRA	HINGE
16	SB709-2R1016	REMACHE	RIVET
17	SB709-2R1017	TORNILLO	SCREW
18	SB709-2R1018	ARANDELA GRANDE	BIG WASHER
19	SB709-2R1019	EJE HORIZONTAL	HORIZONTAL AXIS
20	SB709-2R1020	ARANDELA DIVIDIDA	SPLIT WASHER
21	SB709-2R1021	RUEDA SUPERIOR	UPPER WHEEL
22	SB709-2R1022	CIRCLIP PARA AGUJERO	CIRCLIP FOR HOLE
23	SB709-2R1023	RODAMIENTO DE BOLAS	BALL BEARING
24	SB709-2R1024	CIRCLIP PARA EJE	CIRCLIP FOR SHAFT
25	SB709-2R1025	ANILLO DE GOMA	RUBBER RING
26	SB709-2R1026	ESPADA	BLADE
27	SB709-2R1027	RUEDA INFERIOR	LOWER WHEEL
28	SB709-2R1028	TORNILLOS CRUZADOS EMPOTRADOS TORNILLOS	CROSS RECESSED PAN HEAD TAPPING SCREWS
29	SB709-2R1029	RUEDA MOTOR	MOTOR WHEEL
30	SB709-2R1030	CORREA EN V	V-BELT
31	SB709-2R1031	TORNILLO	SCREW
32	SB709-2R1032	TORNILLO	BOLT
33	SB709-2R1033	ANILLO ELÁSTICO	SPRING RING
34	SB709-2R1034	ARANDELA GRANDE	BIG WASHER
35	SB709-2R1035	TORNILLO	BOLT
36	SB709-2R1036	TORNILLO	SCREW
37	SB709-2R1037	TORNILLO	SCREW
38	SB709-2R1038	CUBIERTA DE POLVO	DUST COVER
39	SB709-2R1039	GUÍA DE PORTADOR DE EXTRUSION	GUIDE CARRIER EXTRUSION
40	SB709-2R1040	TABLA DE DESLIZAMIENTO	SLIDING BOARD
41	SB709-2R1041	TORNILLO	BOLT
42	SB709-2R1042	ENGRANAJE	GEAR
43	SB709-2R1043	ESTANTE	RACK
44	SB709-2R1044	PIN PARALELO	PARALLEL PIN
45	SB709-2R1045	ASIENTO GUÍA DE RODILLOS	ROLLER GUIDE SEAT
46	SB709-2R1046	TORNILLO	SCREW
47	SB709-2R1047	TORNILLO	SCREW
48	SB709-2R1048	EJE DE GUÍA DE RODILLOS	ROLLER GUIDE SHAFT
49	SB709-2R1049	CARCASA GUÍA DE RODILLOS	ROLLER GUIDE HOUSING
50	SB709-2R1050	TORNILLO DE AJUSTE	ADJUST SCREW
51	SB709-2R1051	RODAMIENTO DE BOLAS	BALL BEARING
52	SB709-2R1052	PERILLA DE TENSIÓN	TENSION KNOB
53	SB709-2R1053	PASADOR	ROLL PIN
54	SB709-2R1054	CONECTAR MANGA	CONNECT SLEEVE
55	SB709-2R1055	ARANDELA PLANA	FLAT WASHER
56	SB709-2R1056	TITULAR DE LA CERCA	FENCE HOLDER
57	SB709-2R1057	BLOQUE DE FIJACIÓN	FIXING BLOCK
58	SB709-2R1058	VALLA	FENCE
59	SB709-2R1059	ARANDELA PLANA	FLAT WASHER
60	SB709-2R1060	PLACA DE SUJECIÓN	CLAMPING PLATE
61	SB709-2R1061	BARRA DE ABRAZADERA	CLAMPING BAR
62	SB709-2R1062	PORTA GUÍA INFERIOR	LOWER GUIDING HOLDER
63	SB709-2R1063	EJE GUÍA INFERIOR	LOWER GUIDING SHAFT





## LISTADO DE PARTES

Ítem	Código/Code	Descripción	Description
64	SB709-2R1064	VARILLA GUÍA INFERIOR	LOWER GUIDING ROD
65	SB709-2R1065	PUNTERO	POINTER
66	SB709-2R1066	MANDO DE AJUSTE	ADJUST KNOB
67	SB709-2R1067	MEDIDOR DE ÁNGULO	ANGLE GAUGE
68	SB709-2R1068	CUERPO	BODY FRAME
69	SB709-2R1069	TORNILLO	SCREW
70	SB709-2R1070	TUERCA	NUT
71	SB709-2R1071	TORNILLO	SCREW
72	SB709-2R1072	TUBO	TUBE
73	SB709-2R1073	CEPILLO	BRUSH
74	SB709-2R1074	TORNILLO	BOLT
75	SB709-2R1075	POLEA	PULLEY
76	SB709-2R1076	INTERRUPTOR	SWITCH
77	SB709-2R1077	TORNILLO	SCREW
78	SB709-2R1078	PLACA DE INTERRUPTOR	SWITCH PLATE
79	SB709-2R1079	MANGA DE CABLE	CABLE SLEEVE
80	SB709-2R1080	EJE DE RUEDA SUPERIOR	UPPER WHEEL SHAFT
81	SB709-2R1081	SOPORTE DE RUEDA SUPERIOR	UPPER WHEEL HOLDER
82	SB709-2R1082	RESORTE	BELLEVILL SPRING
83	SB709-2R1083	EJE	SHAFT
84	SB709-2R1084	TUERCA	NUT
85	SB709-2R1085	SOPORTE DE TENSIÓN	TENSION BRACKET
86	SB709-2R1086	INSERTAR TABLA	TABLE INSERT
87	SB709-2R1087	CUBIERTA DE MARCO	FRAME COVER
88	SB709-2R1088	PERILLA DE TENSIÓN	TENSION KNOB
89	SB709-2R1089	MANGA FIJA	FIXING SLEEVE
90	SB709-2R1090	MONTAJE DE LA PLACA GUÍA	GUIDE PLATE ASSEMBLY
91	SB709-2R1091	TUERCA HEXAGONAL CON BRIDA	HEXAGON NUT WITH FLANGE
92	SB709-2R1092	PIEZA GUÍA	GUIDE PIECE
93	SB709-2R1093	MESA	TABLE
94	SB709-2R1094	TUERCA	KNURLED NUT
95	SB709-2R1095	TUERCA	THUMB NUT
96	SB709-2R1096	BOTÓN DE AJUSTE	ADJUSTMENT KNOB
97	SB709-2R1097	CUBIERTA DE PLATO	DISHED COVER
98	SB709-2R1098	RESORTE	SPRING
99	SB709-2R1099	BOTÓN DE AJUSTE	ADJUSTMENT KNOB
100	SB709-2R1100	BOTÓN DE BLOQUEO	LOCK KNOB
101	SB709-2R1101	TORNILLO	BOLT
102	SB709-2R1102	CONECTOR DE SUCCION	SUCTION CONNECTOR
103	SB709-2R1103	EJE DE RUEDA INFERIOR	LOWER WHEEL SHAFT
104	SB709-2R1104	MOTOR	MOTOR

### IMPORTADO POR:

Please remember to put here  
the imported information  
of every order





 **Gladiator**   
**PRO**

